亜細亜丁時報

CORREO ARGENTINO
FRANQUEO PAGADO
TARIFA REDUCIDA
CONCESION 718

社報時報丁然爾亞所行發
ブエノス・アイレス市
ウスパリバ街一八九
電話（三）七〇七五一
仙十五月料額二郵購

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

戰史に不滅の偉勳・全世界震憾
帝國海軍の誇、山本五十六元帥

【東京廿一日】『山本元帥の横顔』ハワイ海戰以來屢々畏くも御嘉賞の勅語を賜はり戰史に不滅の偉勳を止め全世界を震憾驚倒せしめた山本五十六元帥こそは聖將東鄕元帥と共にわが無敵海軍が世界に誇る燦たる金字塔であつた

昭和十四年八月山本元帥が民の心一つに戰船錨を上ぐべき秋は來たけり」と一首を送つたところ元帥は直ちに「大君の御盾と唯に思ふ身はいとはじ」と返歌した、元帥は豫て「武夫は名こそ惜しけれ」と椅子を去つて聯合艦隊司令長官の大任についた頃波靜かな名をも生命も惜しまざらなつて隨時隨所に敵米英を破礎危機を孕みつゝ無氣味な凪りを續けてゐた、やがて支那事變の進展といもに日米會談の風雲いよ／＼急を告ぐるに至るや世上幾多の取沙汰を外に山本提督は靜かに七つの海を睥睨しつゝ默々として實戰さながらの猛訓練に餘念がなかつた、この頃のこと元帥の鄕邨戰爭の勃發となつて祖國の里新潟縣長岡市の鷹藤龍馬は興亡安危を一身に擔ひただ盡元帥の心境を打診すべく「國忠一途に戰拔いた山本元帥の人爲りを語りつくして餘蘊がない、その精悍な鬪志と緻密な頭腦と俊敏集の如き判斷力とは驚くべき豪膽な作戰となる作戰に遺憾なく發揮されてゐる、また元帥が單なる武辯一方の人でなかつたことは前後三回にわたる軍縮會議において機略縱橫の戰法を以て英米の全權を向に事を以てしても明かである元帥はまた海軍航空隊の先驅者であり育ての親でもある、今日の空軍時代を洞察して早くから海鷲の育成に盡すいした元帥の功績は支那事變以來のわが赫々たる戰果となつて永遠に殘つてゐる

生死の關頭を彷徨した元帥がいざといへば常に捨身の戰法に出る武人最高の強味を藏してゐたことは今次大東亞戰爭における豪壯果敢な作戰に遺憾なく發揮されてゐる、また元帥が單なる武辯一方の人でなかつたことは前後三回にわたる軍縮會議において機略縱橫の戰法を以て英米の全權を向に事を以てしても明かである元帥はまた海軍航空隊の先驅者であり育ての親でもある、今日の空軍時代を洞察して早くから海鷲の育成に盡すいした元帥の功績は支那事變以來のわが赫々たる戰果となつて永遠に殘つてゐる

山本大將の榮譽
元帥の稱號賜ふ
國葬の儀仰出さる

【東京廿一日】情報局五月廿一日十七時發表天皇陛下におかせられては聯合艦隊司令長官海軍大將山本五十六多年の偉功を思召され、大勳位功一級を授け元帥府に列せられ元帥の稱號を賜ひ正三位に叙せられ、葬儀につき特に國葬を仰出さる

【東京廿二日】聯合艦隊司令長官山本五十六大將の遺骨は明二十三日東京驛に到着、直ちに水交社に移されるが明後二十四日追悼式が執行はれることゝなつた

聯合艦隊司令長官
山本大將の戰死
海軍武官室發表

（五月廿一日）本日海軍省より左の電ありたり

山本聯合艦隊司令長官戰死に關しては大本營より發表ありたる通り長官は四月作戰指導の爲南西太平洋方面最前線を巡回中、敵と遭遇敢然之と交戰飛行機上にて壯烈なる戰死を遂げられたるものなり

最高指揮官が陣頭に立ちて作戰を指導せらるゝは帝國海軍の傳統にして、日本海々戰に於て東鄕長官が重裝甲を以て防禦せられたる司令塔に入るを拒絕され指揮展望に便なる艦橋に立たれしと其の軌を一にす

今次山本長官の戰死は痛恨事なりしと雖も全海軍何等動搖なく將兵の敵愾心は益々昂揚せしめられつゝあるのみならず、時を移さず卓拔なる新司令長官を迎へたる聯合艦隊の士氣は益々旺盛米英撃滅の念に燃えつゝあり

山本大將の戰死に關し
島田海相談話發表

【東京廿一日】聯合艦隊司令長官山本五十六大將の壯烈なる戰死に關し島田海相は同大將不滅の偉勳を稱へて次の如く語つた

大本營發表の通り山本大將は先般南方戰線において壯烈なる戰死を遂げた、天皇陛下におかせられては同大將戰死の報を聞召され多年の勳功を御嘉賞元帥の稱號を賜はると同時に菊花大綬章及び金鵄勳章を授與あらせられた、大東亞戰爭勃發以來帝國海軍の獲得した赫々たる勝利は上御稜威の然らしむる所である

重慶第十集團軍殲滅
我軍の立體作戰偉力發揮

【東京廿二日】大本營五月廿二日十七時發表　中支帝國陸軍部隊は洞庭湖方面掃蕩作戰に引續きさらに高安西方地區の重慶第十集團軍所屬五個師團を攻撃これを隨所に包圍殲滅せり、中支におけるわが軍の五月十二日以降同十八日までに收めたる戰果次の如し

敵遺棄屍體四千五百九十五
捕虜一千九百四十五
鹵獲品各種大砲二十七門
重輕機六十七挺
小銃九百四十七
我方損害戰死七十名

【中支○○基地廿一日】湖北省公安西部方面において皇軍は五月十八日までの最近二十日間に第二十九集團軍及び第十集團軍所屬約九萬の重慶軍を殲滅したが、第十集團軍主力は事實上潰滅するに至り同方面重慶軍の戰力は逐日弱化身を以て逃亡せる有樣であることが判明した、今次作戰の大勝利は地上及び航空兩部隊の密接なる共同作戰によること勿論であるが、また機械化部隊がこれに呼應して五月十二日攻撃を開始し第八十七軍及び第九十四軍と交戰僅か三日にしてこれを撃破し去つたことも、第十集團軍主興つて力がある、其結果軍長高卓董、年丁芳は平服を裝ひ身を以て逃亡せる有樣である

太平洋戰に米英苦慮
垂涎のシベリヤ空軍基地

【伯林廿一日】トランスオセアン社ルドルフ・フイッシエル氏は米空軍のシベリヤ基地獲得企圖に對する日本側の警告に關し次の如く論じてゐる

米國方面から接受した情報に徴するにシベリヤに空軍基地を獲得せんとする米國の企圖に對し日本側はラヂオ放送によつて警告を發し放送する、重慶政權の致命的脆弱化により米國内には歐洲戰線の米軍の一部を東亞に振向けるべきであるとの意見が擡頭してをり、この米國内の政治情勢に對してルーズヴエルト並にチャーチルがどの程度まで壓力を加へ得るかゞ問題になつてゐることは、先般の英保守黨々委員會におけるチャーチルとイーデンの演說にそれとなく反映されてゐるのである、とにかく米國の輿論が日本の戰力は日增に增强されつゝあると强調してゐる情勢下において、ワシントン政府がアリューシヤン群島の熱田島攻撃の重要性を誇張してゐることは了解出來る、歸着するところ太平洋戰線における米英軍を動かす鍵はスターリンの手中に在るかに見られるが、しかしそれにはスターリンが歐洲戰線集結の兵力を分散して共同作戰を遂行せねばならぬわけである、いづれにせよ、太平洋における米英軍にとつて情勢は餘り有利には展開してをらず、日本側の警告に米國民が不安動搖を感じてゐると言ふ時、日本はいまだ前線に三百師團は增派し得る餘裕があると、チャーチル自身の口から聲明してゐるとはいさゝか了解に苦しむ

陸鷲の昆明空襲大戰果

【ビルマ○○基地廿二日】陸ビー・シー・三型十五機その他軍航空部隊は五月十五日昆明ガソリンタンク並に修理工場敵飛行場を襲撃し敵機二十四機破炎上せしめ、その際反撃機を撃墜又は撃破炎上せしめに出た敵機二十機と激烈な空た、同日わが陸鷲は戰爆聯合中戰を交へ敵ビー四〇型八機の大編隊を以て右飛行場を爆を撃墜他の一機を雲南省境方撃地上に在りし敵機コンソリ面にて墜落せしめた、我方損ディテット・ビー・廿四型及び害未歸還四機

熱田島の戰況
矢萩陸軍報導部長談

【東京廿二大日】本營陸軍部報道部長矢萩少將は熱田島の戰況に關し大要次の如く語つた

一、熱田島南部に上陸した米軍が敵主力をなす模樣で五月十六日以後タンク及び重火器を使つてゐる

二、北部に上陸した敵軍は逐次その數を增し南下せんとしつゝあるがおそく南部海岸の部隊と連絡せんとする

三、東海岸においては敵軍は五月十二日上陸を企て撃滅されて以來上陸の企圖はなき模樣である

四、敵軍は約一ケ師團でタンク、重砲等を持つてをり有力な海軍部隊と空軍の掩護をうけてゐる

五、わが軍は東部海岸の永久的な陣地で防禦すべく五月十六日前進基地を捨て敵の飛行機及び重砲による猛爆にもかはらずわが軍は敵に大打撃を與へてゐる、熱田島よりの通信によればわが軍の戰鬪精神は極めて旺盛で英雄的戰鬪を續行しつゝある

敵米英の我病院船攻撃
堀情報部長中外に闡明す

【東京廿二日】堀情報局第三部長は敵米英が本年一月四日ヤ丸を十數米内外の低空飛行で爆撃せるをはじめとして、四月十五日までに五回にわたりジュネーブ條約の無視、人道を蹂躙天人ともは許さゞる鬼畜の蠻行を敢てなせるに對しその都度嚴重抗議をして來つたが敵側の反省なくその後において同樣のことが繰返へされるので今回これを中外に闡明左の如き談話を發表した

大東亞戰爭開始以來敵國當局並に米英兩軍の我方軍官民に對する卑怯陋劣なる非人道的行爲に對しては我方においてその都度これを指摘抗議し來つたところであるが、その後戰局敵に不利に進展するや米英側は非軍事施設に對する不法攻撃等その不法行爲はます〳〵猛烈となりほとんど止まる處を知らざる有樣である、殊に本年に入つてからの敵飛行機及び潛水艦による帝國病院船に對する盲爆はいよ／＼その件數を增すのみであるが、然もこれら蠻行が絕對に敵側の責任忌否を許さゞる狀態の下に行はれたる故意の犯行なることは次の事實によつて明白である、即ちこれら病院船の船名は何れも病院船としてその就航前充分なる時日の餘裕を以て且つ正規の國際的手續を經て敵國側に通告せられてをり、また各船とも條約所定の明瞭なる標識を附してゐたのであつて、然も攻撃を加へられた當時の視野狀態は例外なく前記標識により當該船が人道的使命に從事するものなることを明瞭的確に認識し得る狀況であつたのであつて、右は蔽ふべからざる事實であつて敵側がこれら病院船に對して惡意の攻撃を加へたことは明々白々である、萬一敵國側がこれら病院船を認識し得なかつたといふ如きまた病院船不攻撃の調令を發してをれりといふが如き一片の遁辭を以てその責任は自己を欺き世を瞞くこれより甚しきはない、敵米英の斯かる行爲は實にジュネーブ條約の原則を海戰に適用する條約の違反なるのみならず人道の根本義を蹂躙する許すべからざる罪惡たることはこゝに論議の餘地がない、抑々敵米英側は口を開けば常に人道を高唱し國際義務の尊重を主張し恰も自國は何等不法行爲は犯し得ざるが如く主張するのであるが、彼等の言動が如何に虛僞そのものでありまたその言行の如何に破廉恥的僞善と矛盾の連續であるかはこれら事例が最も雄辯にこれを物語つてゐる、帝國政府においては敵側の重なる犯行に對し過般利益代表國を通じ重ねて米英兩國政府に對しそれぞれ嚴重なる抗議を行つた、攻撃をうけた帝國病院船名、攻撃をうけたる當時の狀況及び其被害は左の通りである

一、本年一月四日蘭貢入港のため港内を微速航進中のアラビヤ丸は敵機コンソリデテット型三機の爆撃をうけた、敵機は數回低空飛行をなしつゝ爆撃を反復し十數發の爆彈を投下何れも同船より十數米内外の至近彈であつた、右により同船は若干の損害を生じた、當時快晴雲高く五千米以上、視界は極めて良好であつた

二、本年四月三十日午前四時二十分ラバウル港外を（南緯四度十二分三十八秒、東經一五二度十七分四五秒）航行中のアメリカ丸に對し敵機一機來襲し、先づ爆彈四個を投下し右舷後方に落下次で機關銃掃射をなしたが損害なし、當時同船の夜間標識は完全に點灯してゐつた

三、本年三月四日午前十一時二十分東經一三六度十七分北緯五度三十六分においてマニラ丸は魚雷攻撃を二發うけたが轉舵により損害はなかつた

四、本年四月三日ラバウルに向つて航行中のウラル丸は三十一日表彰狀授與式が擧行されるはず、右は被表彰者はすべて京濱地方の出品者であるが、地方出身の同會參加者八百三十四名も右授與式に參列しさらに東條首相、小泉厚相、岸商相其他本邦工業界の名士多數列席するとなつた

工業品評會

【東京廿一日】本邦工業團體の下に昨秋以來行はれた工業品評會はいよ／＼閉會し同會參加者百九十四名に對し五月三十一日表彰狀授與式が擧行されるはず、右は被表彰者はすべて京濱地方の出品者であるが、地方出身の同會參加者八百三十四名も右授與式に參列しさらに東條首相、小泉厚相、岸商相其他本邦工業界の名士多數列席するとなつた

〔以下次號〕

冠婚祭葬用の花
藝術的調製
鉢物の御注文に應ず
冨士花園
アベニーダ・キルノ・コスタ街一八七七
電話　六三一〇九三五

組合情報
ブエノス・アイレス花卉産業組合報告

【167】

日一廿月五

▲産業組合と
ニッパル・クラブ

ブエノス・アイレス花卉産業組合とニッパル・クラブを往々にして混合する向もあるが、左に兩團體の差違を記載してその區別を明にしたいと思ひます。

有限責任ブエノス・アイレス花卉産業組合とは、邦人及び諸國人花卉栽培業者約一千二百名（現在）を組合員として組織されたる花卉園藝同業團體であつて、組合員の事業發展及び親睦を計り、經濟上、法律上の利益擁護等を目的とし、その遂行のため購買、販賣、信用、利用諸事業を經營しつゝあります。

ニッパル・クラブとは、前記産業組合内において日本人組合員のみをその會員とし、會員間の親睦、相互扶助、研究連絡及び體育向上等を計り、併せて産業組合發展の推進力を涵養する目的を以て設立されたる邦人同業團體の名稱であり、ブエノス・アイレス花卉産業組合とは不可分的關係を有するのであります。

從つて一切の組合經營事業及びそれに附隨した事務並に對外交渉（法律上の諸問題、對諸官廳との關係）等は總てニッパル・クラブに示せば次の通りである

因に、本組合取締役を國籍別に示せば次の通りである

日本人　七
亞國人　二
イタリー人　一
スペイン人　一
ポルトガル人　一
計　一四名

▲組合員及登錄花商
去る五月七日の調査によれば有限責任ブエノス・アイレス花卉産業組合員及登錄花商の國籍別は左の如くである。

日本人　一一七二名
イタリー人　三五〇
亞國人　三一一
スペイン人　一四〇
ポルトガル人　六三
其他十三ケ國人　六二
登錄花商　二四六
亞國人　一五一八名
イタリー人　六四九
スペイン人　四八四
ドイツ人　一〇七
日本人　七
其他二十ケ國人　五
組合員及登錄花商合計　二五四
二六九〇名

イタリー人　七九五
亞國人　七八九
日本人　三五五
スペイン人　一七〇
ポルトガル人　六七
其他二十二ケ國人五〇〇

ニッパル・クラブは理事會によつてその經營が運行されてをります。

第百六十八號

日會青年部主催蹴球大會

試合開始　五月三十日（日曜日）雨天順延
午前十時より（時間嚴守のこと）
會場　ブルサコ協和園
參加料　一チーム五弗（非會員は各自五拾仙宛別納のこと）
チーム編成　一チーム八名
審判長　藤坂光男　審判員＝上木マサミ、安齋ヨシオ、尙各チームより選出のこと
申込　チーム名及選手名を二十五日までに日會事務所に申込むこと、參加料は申込と同時に納入のこと
▲組合せ及試合方法は當日決定のこと
▲優勝チーム優勝カップ（持廻り）各個人宛メタル贈呈

在亞日本人會青年部

◆邦人間唯一染色の工場
◆設備完全　仕事入念
齋藤染色工場
アベヤジネダ市ラカラア街一四一七
電話二二一七七一五

英印軍アラカンの悲劇

ビルマ反抗の根據地を喪失

【東京二十日】十八日大本營發表參照＝今回の南部印緬國境作戰は昨年十二月から五ケ月にわたる大作戰で三月中旬マユ河左岸サラグダンの殲滅次いで戰局はマユ河右岸に一轉し、四月初旬敵主力をベンガル灣に添ふインデン附近に包圍殲滅引續き敵を印度國境に急追遂ひにブチドン・モンダウを占領するに至る等わが作戰の妙をつくした戰局を展開したのであつた、十二月下旬アラカン方面の作戰開始以來五月十日までに收めた綜合戰果はわが軍にて收容埋葬せるものゝみの遺棄屍體六四一四敵が搬送した者を加へれば約この三倍を數ふるものと豫想され捕虜五七四、擊墜破炎上敵機五五二、鹵獲兵器は各種火砲二〇七門、重輕機四五九等に上り然も六個旅團と一枝隊に殲滅的打擊を與へ徹底的に敵戰力を粉碎し正に英領アラカンの悲劇を現出してゐるのである、敵は今印緬國境に横はるナオフ河を越へて印度に全面的退却を餘儀なくされてゐるが、ブチドンとマンダウの失管により敵が昨年十二月以來大なる決心を以て企圖したビルマ反抗の根據地をここに完全に奪はれ延てはこの反抗企圖の最大原因であつた重慶側のビルマ路奪還の希望は儚くも潰え去つたわけである

また一方印緬國境に横はるアラカン山系の交通路中最も軍事的に價値あるブチドン・マンダウ一帶はわが制壓下に委ねたことは取りも直さず印度への戰略態勢をわが軍の主動下に收めたものでありこの點特に重要視されねばならない、而も今回の南部印緬國境作戰で英聲明である、ビルマ奪回はインド駐屯の軍隊に進軍を命ず國はその弱體性を遺憾なく印度民衆の面に暴露したがれば事足るとするほど生やさしいものでないと明言したこ一方わがせん滅戰に遭つた敵部隊のうち主體は殆んどインド人部隊であり特にトとは非常な不滿を釀してゐるリブラ枝隊等はインドの土チヤイナ・タイムス紙はビルマ攻擊は雨期中にもかかはら侯軍であり英軍に購され前ずはじめるべきであると叫び線に出動させられたものでまた對日空爆を要求してゐるあるから、これが全滅を喰ほか、各新聞は一齊に獨逸を打倒することにあり日本を擊つたことは今後インド人に興へる影響は蓋し甚大であ滅せんとするは大なる誤りでらう、また目下飛行機の偵あるとなしてゐる（ラヂオ）察によれば敵は甚大なる死傷者を數十台の自動車でインド領内に收容しつゝありその狀況は悽慘を極むと敵側も報道してゐるほどであるが、この搬送に際してもクシ氏の暗殺に對し抗議、デ英兵を先にし頑强に戰つたモを行ふことを通告した、衆インド兵を後廻しにしてゐ知の如くシンド州知事たる同ることは戰鬪中インド兵に氏は去る金曜日四名の刺客に對する給與等の惡かつたことより拳銃射擊をうけ暗殺されとゝもに英國の傳統的な東たものである、バクシー氏は洋人蔑視を臆面もなく露呈してをり、これがため英當局ではインド人間に反英意識がいよ／＼昂揚し來つたことを懸念してゐる模樣である、今回の敵英軍敗戰の原因はわが軍の絶對的優秀性とゝもに反面にはインド兵が英軍に非協力的態度に出で戰意が低くかつたことによること明瞭であるが、この點を英側はヒタ隱しに頗被りしてゐるのも今後のインド人の反英熱を懸念してゐる結果といへよう

チャーチルの聲明と重慶側

【重慶廿一日】チャーチルが米國議會で行つた演說に對する重慶側新聞論評の中心は對のでありこの點特に重要視されねばならない、而も今日戰爭に關するチャーチルの

チャーチルの聲明

＝讀賣報知新聞の論評＝

【東京廿一日】米軍勢力の大陸に向けて必勝の一大攻擊を部分は現在太平洋に活動中な開始するについてはこの間東りとの米國議會におけるチャ亞におけるソ聯の攻擊を要請ーチルの聲明に對し二十日の讀賣報知新聞は右は英が米の驅使に甘んじ聯合側の戰力を擧げて歐洲大陸に向けんとするる英の作戰を實施し得ざる左なりと前提し「右情勢は米英作戰に對するソ聯の不滿を倍加すべく、米英側の對ソ說明は新鋭勢力を集合し歐洲大

MUDANZAS ALEMANA
信用第一
機械類・ピアノ・金庫其他凡ゆる荷物の運搬御用命下さい

三六一一　街ペルコロンオ　二七三二（三三）電話

Taller Mecanico de G. GONZALEZ
ブランチヤ機カルデラの修繕其他
San José 220 U. T. 38-5923

醬油販賣
當地醸造の極上等品です
一立一磅四十仙
多少に不拘御用命下さい
富崎商店
市内エルナンダリア街一五四四番
電話 二一—二三九〇

營業案内
一、一般金融及ビ授資
一、證券ノ買付及ビ保管
一、土地家屋店舗ノ賣買仲介
一、地券及ビ一般契約書ノ調査
一、故國送金
其他各種ノ調査御相談ニ應ジマス
亞南信託株式會社
デフェンサ街五一〇
電話三四—二八二六
三四—四四五九

日本食料品
●東京漬大罐一磅七十仙、小九十仙　●マテ貝（以下何れも一罐）一磅九十仙　●赤貝一磅八十仙　●イカ一磅九十仙　●枇杷一磅九十仙　●サバ一罐一磅十仙　●パイナップル一磅九十仙
●花札　其他
●醤油大量釀造致します
□海老、コルビナ
□新荷着!!
小魚類の新鮮美味な干物
西坂商店
アウストラリア街一一〇一
電話 二一—二九一五

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
—當分の間往診のみ御引受致します—
ブエノス・アイレス醫科大學產科卒業
公認助產婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

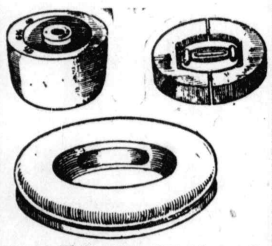
▽……廣告は時報社へ……

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos
Jefe de la especialidad en el Hospital Alemán
耳鼻咽喉科專門
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル フレルス
診察時間
午後二時より五時迄（土曜日を除く）
スイバチヤ街六七〇
電話三五—一三二〇

Dr. Franz Robbers
Jefe de Clínica Médica del Hospital Alemán
CHARCAS 929
2.o piso
U. T. (31) 9792
獨逸病院內科部長
ドクトル ローベルス
診察時間
午後三時より五時まで（土曜日を除く）
チヤルカス街一九二一（二階）

CINE Astoria
Suipacha 482　U. T. 35-0156
不朽のワルツ
◈其他「ハバナの誦り」
△毎日十二時半より二十四時半まで連續映寫
△入場料 一磅

一般食料品
味噌醬油の釀造、素の鑑、調神漬、御一報次第配達致します
西阪商店
アウストラリア街一一〇一
電話 二一—二九一五

帽子木型製造賣販

仕事に本人の信用を受けるように善の型は手下手上の事
LUIS GORI HNOS.
U. T. 23-2897
Lima 1029

KEROFIX
Talleres: CHARCAS 4511
Unión Telefónica 71-3998
獨逸人の店

經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ポルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

集會案内
◆子供日曜學校　牧師 谷力
毎日曜日午後二時より
◆日曜禮拜會
毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會
毎水曜日午後九時より
各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます
市內マガジヤネス街一二三八
電話二一—三四八七
日本人基督教會
山田忠重
サンティアゴ・デル・エステロ街一三二一
電話 二六—四六七五

Biarritz
SASTRERIA FINA

仕立入念、服地上等、格安
店主自身應對致します
コリエンテス街四一一
電話 三二—三五〇三

Tundidor
U. T. (21) 0870
ケロセン ナフタ
特別大勉强
弊店の特製石油をカルデラCAFEmに御使ひ下さい
ツンヂドオル商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話 二一—〇八七〇

技術と設備を誇る
大染色工場
●日本人同業者各位に信用あり
ラ・プリマベーラ
デセアード街六六一
電話五九—三七一九

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654
U. T. 34, Defensa 3951

品質本位
仕立入念
八十五磅より各種
トロー洋服店

ERNESTO COCO
15 de Noviembre 2335
U. T. 23-2835
ケロセン廉賣
永年日本人洗濯店並ニ御家庭ノ負擔ヲ蒙ツテ居リマス

診察時間
自午後三時至同六時
ドクトル 佐藤謙一
カビルド街二六八八
電話七三—七〇六四

カフエ薩摩
有水君子
久松純雄
竹ノ內武義
加藤吉隆
ヘネラル・オルノス街五四
電話 二三—〇五二六

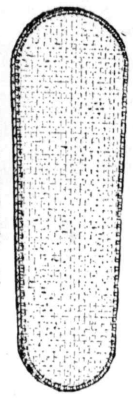
Martillero Público Nacional
SHINICHI KADOMURA
公認マルチジエーロ
門村眞一
Oficina: Rivadavia 1479, 2.° Piso, Dto. "C"
Particular: Santiago del Estero 1351 - Dep. 2
U. T. 38-2400
商店、土地、家屋、其他賣買に關し日本人には特には便宜を計ります

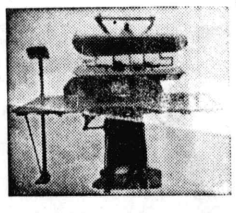
●便箋、封筒、名刺其他多少に不拘御用命願上ます
西和文活版印刷ニツポン堂
サンチヤゴ・デル・エステロ街九七五
電話 二三—七八六四

Gran Taller de S. MIYAZONO
RIVADAVIA 3519 U.T. 62-2085
△クエジヨの御用命は
幣店の專門部へ
△仕上能率一日三千本
△入念　優美　確實で
迅速配達致します

TALLER MECANICO — de —
Sucesor RODRIGUEZ
CHACABUCO 896
U. T. 34-1192
Particular U. T. 34-8587

新型經濟的
カルデーラ
ケマドール
の製作販賣

SAUL LEIT
▲地方よりの御注文は送料申受けます
ディレクトリオ街三五一七
電話 六七—五一四三

プランチヤ機用
アコルチヤド一個　參磅五拾仙
フランダ一個　壹磅五拾仙

FRANCISCO SANTERO
Ex mecánico de la Cía. Hoffman
CONSTITUCION 3229
U. T. 45-0294
フランシスコ サンテーロ


COCHERIA JAPONESA
葬儀万端御用命は當店へ
地方よりの御用命にも應じます
日本人葬儀社
御用命は當分電話で應じます
電話 五九—六五八六

ナフタ並にケロセン販賣
吉田彌三郎
市內ルハン街三〇八（バルカルセ街角）
電話 三三—一六五四

鯛みじん
上品な味、榮養に富み、高尚な加工品として知られ殊に子供の食膳に喜ばれます
◆其他小魚類の煮干、ミリン干、干鰕等
◈銀產組合花弁組合及び西坂商店にありますから御求め下さい
マル・デル・プラタ市
梶原